

Číslo:
Bod programu: 8



M a t e r i á l

na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch

Vec: Návrh zmlúv na zabezpečenie projektu „Kanalizácia a ČOV“ v meste Spišské Vlachy na čerpanie FP zo štrukturálnych fondov EU

Dôvod predloženia:

Potreba vybudovania
kanalizácie a ČOV v meste
Spišské Vlachy

Bližšie špecifikované
v Dôvodovej správe

Materiál obsahuje:

I. Dôvodová správa

II. Návrh uznesenia

III. Prílohy materiálu

Príloha č. 1

Príloha č. 2

Príloha č. 3 Zmluva o dielo

Príloha č. 4 Zmluva o zabezpečení realizácie
verejného obstarávania

Spracoval: Ľubomír Fifík

Zodpovedá: Ľubomír Fifík

Predkladá: Ľubomír Fifík

I.

Dôvodová správa

A) Zhodnotenie doterajšieho stavu:

Podľa smernice Rady 91/271/EHS o čistení komunálnych odpadových vôd sa Slovenská republika zaviazala odkanalizovať mestá s počtom obyvateľov nad 2000.

V prípade, že kanalizácia nebude vybudovaná aj po skončení programového obdobia hrozí riziko možného sankcionovania zo strany EU a následne sankcie môžu byť prenesené na mestá nakoľko mestá mali možnosť sa uchádzať o finančné prostriedky z EU fondov

B) Zdôvodnenie novej úpravy:

Výzva na predkladanie žiadosti na čerpanie finančných prostriedkov pre obdobie 2014-2020 z Operačného programu Kvalita životného prostredia, Prioritná os Udržateľné využívanie prírodných zdrojov prostredníctvom rozvoja environmentálnej infraštruktúry, Špecifický cieľ Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2000 EO v zmysle záväzkov SR voči EU bude s najväčšou pravdepodobnosťou vyhlásená v priebehu júna 2015 a bude formou otvorenej výzvy. To znamená, že projekty budú vyhodnocované priebežne a ak sa naplní alokácia, výzva bude uzavretá. Z toho vyplýva, že prvé podané projekty budú mať najväčšiu šancu byť úspešné, čím neskôr bude projekt podaný šanca bude menšia z dôvodu klesania alokovanej sumy.

Na celý špecifický cieľ je alokovaných 400 mil. EUR, v prvej výzve bude alokovaných 347 mil. EUR. To znamená, že ak sa nestihne podať projekt v tejto prvej výzve neskôr bude šanca na úspešnosť minimálna.

Projektová dokumentácia je vo vlastníctve projekčnej skupiny, z dôvodu nevyplatenia celej sumy za PD. Firma HydroVolt Energy spolupracuje s pánom Belicom (firma EVIS – spracovateľ PD Kanalizácia a ČOV mesta Spišské Vlachy) a dofinancovala celú aktualizáciu projektu a odstránenia chýb. Náklady, ktoré mal pán Belic s vyhotovením projektu a ktoré mu mesto dlhuje sa môžu v projekte refundovať. Projekčná skupina sa vyjadrila, že projektovú dokumentáciu poskytne jedine vtedy, ak bude reálna situácia, že mesto má záujem na spracovaní a podaní projektovej žiadosti. Záruka za správnosť verejného obstarávania (VO) na dodávateľa stavebných prác bude zabezpečená overením celého VO príslušným riadiacim orgánom na Ministerstve životného prostredia pred poskytnutím finančného príspevku. V prípade potreby je možné potvrdiť správnosť celého procesu aj kontrolou Úradu pre verejné obstarávanie. Po týchto kontrolách a overeniach nehrozí mestu žiadna sankcia za porušenie zákona o VO. Všetky kontroly prebehnú ešte pred čerpaním finančných prostriedkov.

Záruky za samotné stavebné dielo budú zabezpečené zmluvne a môžu byť ako požiadavka na úspešného uchádzača uvedené aj v podmienkach VO a to poistenie stavby a zodpovednosti za škody a výkonová zábezpeka poskytujúca bankou pre

stavebnú firmu vo výške 20-30% hodnoty diela. Týmto je zabezpečená záruka na stavebné dielo počas výstavby a počas celej záručnej doby za dielo.

Záruka za správnosť počas realizácie výstavby kanalizácie bude zabezpečená výkonom stavebného dozoru a pravidelnými kontrolami pred každou žiadosťou o platbu pracovníkmi Ministerstva životného prostredia.

C) Dopad na rozpočet a hospodárenie mesta:

5% z predpokladanej hodnoty projektu

D) Dopad na personálne náklady:

žiadnen

E) Potreba úpravy predpisovej základne:

nie

F) Dopad na činnosti ostatných orgánov samosprávy mesta:

nie

G) Variantné riešenia: (potrebné uviesť výhody a nevýhody jednotlivých variantov)

Spoliehať sa, že realizáciu celého projektového zámeru prevezme príslušná vodárenská spoločnosť je riziko. Prioritou vodárenských spoločností je riešiť dostavby a rekonštrukcie kanalizačných sietí v mestách nad 10 000 obyvateľov. Nakoľko Popradská vodárenská spoločnosť nevykonala v tomto projekte žiadnen krok je viac ako isté, že predmetná kanalizácia nie je v záujme vodárenskej spoločnosti (v prípade priority projektu pre vodárenskú spoločnosť táto vypracováva projektovú dokumentáciu vo vlastnej réžii).

Výhodou realizácie projektu pod záštitou mesta je priama kontrola nákladov na vodné a stočné, ktoré tvoria príjem mesta (podľa skúsenosti z iných projektov je táto suma pre občanov nižšia ako keď kanalizáciu spravuje vodárenská spoločnosť, nemusí sa do ceny zarátavať aj réžia vodárenskej spoločnosti).

Nakoľko je to nová stavba sú v platnosti záručné podmienky od dodávateľa stavby tak aj prvé roky sú náklady mesta na údržbu nulové.

Po piatich rokoch prevádzkovania ak mesto nebude mať záujem ďalej kanalizáciu prevádzkovať môže ju odovzdať do správy a majetku vodárenskej spoločnosti.

H) Riešenie odporúčané spracovateľom.

II.

N á v r h u z n e s e n i a

k materiálu

Po prerokovaní materiálu **Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch:**

II. schvaľuje:

návrh zmlúv na zabezpečenie projektu: „Kanalizácia a ČOV“ v meste Spišské Vlachy na čerpanie FP zo štrukturálnych fondov EÚ

ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa zákona NR SR č. 513/1991 Z. z. v znení neskorších predpisov
a zákona NR SR č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých
zákonov.

I. Zmluvné strany

Objednávateľ:

Mesto Spišské Vlachy
zast.: **Lubomír Fifík, primátor mesta**

adresa: **SNP 34, Mestský úrad**
053 61 Spišské Vlachy

IČO: 329657

DIČ:

Bank. spojenie: Prima banka, a.s., Spišská Nová Ves

Č. účtu: 3440021001/5600

/ďalej len „objednávateľ“/

a

Zhotoviteľ:

HydroVolt Energy, s.r.o.
zast.: **Ing. Július Fedáš, konateľ**

adresa: Kellerová 1
085 01 Bardejov

IČO: 46 342 737

Tel.: 0940892989

Zapísaná v obchodnom registri OS Prešov, odd. Sro, vl. č. 24950/P

/ďalej len „zhotoviteľ“/

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je vypracovanie diela – projektovej žiadosti na čerpanie finančných prostriedkov zo Štrukturálnych fondov EU pre projekt: „**Kanalizácia Spišské Vlachy**“ v zmysle príslušnej Výzvy, ktorá bola (bude) vyhlásená Ministerstvom životného prostredia SR – čiže kompletná žiadosť vrátane povinných príloh a podpornej dokumentácie v zmysle vyhlásenej Výzvy v programovom období 2014-2020.
2. Dielo odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi v tlačenej forme s potrebnými prílohami a dokumentmi, a zároveň zhotoviteľ odovzdá dielo príslušnému orgánu MŽP SR v požadovanej počte kópií, a zároveň predloží doklad o odovzdaní objednávateľovi.

III. Čas a podmienky plnenia

1. Projektovú žiadosť na čerpanie finančných prostriedkov zo Štrukturálnych fondov EU pre projekt: „**Kanalizácia Spišské Vlchy**.“ sa zhotoviteľ zaväzuje zhotoviť v termíne ako je určené príslušnou výzvou.
2. Dodržanie dohodnutého termínu je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa dojednaného v tejto zmluve. Po dobu omeškania objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením povinnosti dodať predmet diela v dojednanom termíne.

IV. Spolupôsobenie objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje určiť zodpovedného pracovníka, ktorý bude stálym konzultantom so zhotoviteľom.
2. Objednávateľ zodpovedá za úplnosť a pravdivosť odovzdaných podkladov, ako aj za to, že skutočnosti v nich uvedené zodpovedajú realite a sú bez právnych chýb.
3. Objednávateľ sa ďalej zaväzuje spolupracovať dohodnutým spôsobom pri kompletizácii predmetu zmluvy, a to najmä odovzdať všetky ďalšie podklady, ktoré sú v možnostiach objednávateľa zabezpečiť a sú potrebné pre splnenie predmetu zmluvy, ak ho o to zhotoviteľ požiada listom, faxom alebo elektronickou poštou, a to najneskôr do 3 (slovom troch) pracovných dní od požiadania.

V. Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za zhotovené dielo ako je uvedené v bodoch II.1 a II.2 vo výške **50,- EUR** s DPH (slovom päťdesiat eur s DPH).
Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú sumu zhotoviteľovi na základe vystaveného daňového dokladu – faktúry.

Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú sumu zhotoviteľovi nasledovne:

- ▣ **do 7 dní** po odovzdaní projektovej žiadosti na príslušný riadiaci orgán zodpovedný za príslušnú výzvu

1. V prípade, že dôjde k zrušeniu alebo odstúpeniu od tejto zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, bude zhotoviteľ práce rozpracované ku dňu zrušenia alebo odstúpenia fakturovať objednávateľovi vo výške rozsahu vykonaných prác ku dňu zrušenia (odstúpenia od) tejto zmluvy.

2. V prípade, že objednávateľ nedodrží povinnosti podľa článku IV a zhotoviteľ nebude môcť prikročiť k zhotoveniu diela, nevzniká objednávateľovi nárok na vrátenie poskytnutej platby .

VI. Ďalšie ujednania

1. Ak sa vyskytnú prekážky, ktoré jednému alebo oboom zmluvným partnerom čiastočne alebo úplne znemožnia plnenie ich povinností podľa zmluvy, sú povinní sa o tom bez zbytočných prieťahov informovať a spoločne podniknúť kroky na ich prekonanie.
2. Chybou diela je preukázateľná chyba zhotoviteľa, ktorá nevznikla zavinením objednávateľa.
3. Pre prípad chýb diela dojednávajú zmluvné strany právo objednávateľa požadovať a povinnosť zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie chýb. Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné chyby odstrániť bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľom. Reklamáciu chyby je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po jej zistení, a to písomnou formou (listom, faxom, elektronickou poštou) u zhotoviteľa.
4. Zhotoviteľ zodpovedá za chyby, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania a to podľa § 560 a nasl. Obchodného zákonníka.
5. Zhotoviteľ nezodpovedá za chyby, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť.
6. Objednávateľ je oprávnený využiť dielo iba na účely vyplývajúce z tejto zmluvy. Pre iné využitie je povinný uzavrieť so zhotoviteľom zmluvu, ktorá toto použitie upraví.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
2. Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá pokiaľ je to právne možné, sa

čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.

4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti s činnosťou podľa tejto zmluvy a označia ich ako dôverné, neprezeradia tretej osobe a ani ich nepoužijú v rozpore s ich účelom pre svoje potreby.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.
6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane jeden.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bardejove, dňa: 10.9.2014

.....
Objednávateľ

.....
Zhotoviteľ

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ REALIZÁCIE VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka)
medzi

I.
Zmluvné strany

Objednávateľ:

Mesto Spišské Vlachy
zast.: Ľubomír Fifík, primátor mesta

adresa: SNP 34, Mestský úrad
053 61 Spišské Vlachy

IČO: 329657

DIČ:

Bank. spojenie: Prima banka, a.s., Spišská Nová Ves

Č. účtu: 3440021001/5600

/ ďalej len „objednávateľ“/

a

Zhotoviteľ:

HydroVolt Energy, s.r.o.

zast.: Ing. Július Fedáš, konateľ

adresa: Kellerová 1
085 01 Bardejov

IČO: 46 342 737

Tel.: 0940892989

Zapísaná v obchodnom registri OS Prešov, odd. Sro, vl. č. 24950/P

/ďalej len „zhotoviteľ“/

II.
Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je spracovanie tendrovej dokumentácie, organizácia a vyhodnotenie verejnej súťaže na dodávku prác a služieb spojených s realizáciou projektového zámeru pre projekt: „**Kanalizácia Spišské Vlachy**“ v zmysle Zákona o verejnom obstarávaní.

3. Súčasťou predmetu Zmluvy o dielo je spracovanie tendrovej dokumentácie, organizácia a vyhodnotenie verejnej súťaže na dodávku prác a služieb spojených s realizáciou projektového zámeru konkrétne:
- dodávateľ a stavebnej časti diela
 - a ostatných podporných aktivít priamo súvisiacich s projektom pod, sú preukázateľne nevyhnutné pre prípravu projektu a realizáciu projektu, na ktorý bol, resp. bude poskytnutý príspevok z fondov EÚ. Túto časť diela je povinný zhotoviteľ vykonávať v zmysle platnej legislatívy SR a pravidiel pre obstarávanie stanovených príslušným kontrakčným orgánom.

4. Tendrovú dokumentáciu z Verejného obstarávania odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi v tlačenej forme s potrebnými prílohami a dokumentmi, ktoré sú vyžadované podľa zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

III. Čas a podmienky plnenia

3. Verejné obstarávanie pre projekt: **Kanalizácia Spišské Vlachy** sa zhotoviteľ zaväzuje zhotoviť v termíne ako je určené zákonom, poprípade ako sa dohodnú obe zmluvné strany. Tendrovú dokumentáciu sa zhotoviteľ zaväzuje zhotoviť a odovzdať objednávateľovi v primeranom termíne od uverejnenia Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo Vestníku verejného obstarávania pri podlimitných zákazkách.
4. Dodržanie dohodnutého termínu je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa dojednaného v tejto zmluve. Po dobu omeškania objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením povinnosti dodať predmet diela v dojednanom termíne.

IV. Spolupôsobenie objednávateľa

4. Objednávateľ sa zaväzuje určiť zodpovedného pracovníka, ktorý bude stálym konzultantom so zhotoviteľom.
5. Objednávateľ zodpovedá za úplnosť a pravdivosť odovzdaných podkladov, ako aj za to, že skutočnosti v nich uvedené zodpovedajú realite a sú bez právnych chýb.
6. Objednávateľ sa ďalej zaväzuje spolupracovať dohodnutým spôsobom pri kompletizácii predmetu zmluvy, a to najmä odovzdať všetky ďalšie podklady, ktoré sú v možnostiach objednávateľa zabezpečiť a sú potrebné pre splnenie predmetu zmluvy, ak ho o to zhotoviteľ požiada listom, faxom alebo elektronickou poštou, a to najneskôr do 3 (slovom troch) pracovných dní od požiadania.

V. Cena a platobné podmienky

2. Zmluvné strany sa dohodli na cene za zhotovené dielo ako je uvedené v bodoch II.1 a II.2 vo výške **50,- EUR** s DPH (slovom päťdesiat eur s DPH).
Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú sumu zhotoviteľovi na základe vystaveného daňového dokladu – faktúry.
Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú sumu zhotoviteľovi nasledovne:
 - ❑ **do 7 dní** po odovzdaní projektovej žiadosti na príslušný riadiaci orgán zodpovedný za príslušnú výzvu

3. V prípade, že dôjde k zrušeniu alebo odstúpeniu od tejto zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, bude zhotoviteľ práce rozpracované ku dňu zrušenia alebo odstúpenia fakturovať objednávateľovi vo výške rozsahu vykonaných prác ku dňu zrušenia (odstúpenia od) tejto zmluvy.
4. V prípade, že objednávateľ nedodrží povinnosti podľa článku IV a zhotoviteľ nebude môcť prikročiť k zhotoveniu diela, nevzniká objednávateľovi nárok na vrátenie poskytnutej platby .

VI. Ďalšie ujednania

7. Ak sa vyskytnú prekážky, ktoré jednému alebo obojm zmluvným partnerom čiastočne alebo úplne znemožnia plnenie ich povinností podľa zmluvy, sú povinní sa o tom bez zbytočných prieťahov informovať a spoločne podniknúť kroky na ich prekonanie.
8. Chybou diela je preukázateľná chyba zhotoviteľa, ktorá nevznikla zavinením objednávateľa.
9. Pre prípad chýb diela dojednávajú zmluvné strany právo objednávateľa požadovať a povinnosť zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie chýb. Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné chyby odstrániť bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľom. Reklamáciu chyby je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po jej zistení, a to písomnou formou (listom, faxom, elektronickou poštou) u zhotoviteľa.
10. Zhotoviteľ zodpovedá za chyby, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania a to podľa § 560 a nasl. Obchodného zákonníka.
11. Zhotoviteľ nezodpovedá za chyby, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť.
12. Objednávateľ je oprávnený využiť dielo iba na účely vyplývajúce z tejto zmluvy. Pre iné využitie je povinný uzavrieť so zhotoviteľom zmluvu, ktorá toto použitie upraví.

VII. Záverečné ustanovenia

8. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
9. Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
10. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných

ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.

11. Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti s činnosťou podľa tejto zmluvy a označia ich ako dôverné, neprezeradia tretej osobe a ani ich nepoužijú v rozpore s ich účelom pre svoje potreby.
12. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.
13. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane dva.
14. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bardejove, dňa: 10.9.2014

.....
Objednávateľ

.....
Zhotoviteľ